

QUQLION

I. COMMEMORATION OF MOTHER OF GOD

PETHGOMO (*Bus'Malko*)

खडी महिमा से राजकुमारी हा...हा
भूषित रानी तुम्हारी-दाहिनी ओर
नृप तव सुंदरता चाहने हेतु हा...हा
भूल जा तू अपने लोग और पीहर

बारेकमोर पिता पुत्र पवित्रात्मा की स्तुति हो
आदी से सदा सर्वदा ही आमेन

EQBO

Karebbovooshoh'lofain (*Bhaktharpukazcha*)

भक्त स्तुति का भाजन तू
उदय तुझसे एकसुत
हम पर कृपा वह कर ले
विनती कर उनके सम्मुख

स्तौमेन...

QOLO

1. HavRishMalke (*Manna Makalkayi*)

राजकुमारी को लाया
शांति देवदूत
“ प्रभु तेरे साथ उनका
उदय-तुझसे ही ”

बारेकमोर पिता पुत्र...

जहाज सा वहन किया मरियम
प्रशंसा - मान दिया
वह जो प्रभु और नाविक है
सृजनहार विश्व का ।

मोरयो...

2. Duk'ronod' Mariam (*Marimmin Smaranam*)

मरियम की स्मरण
वरदान के ही हो
तव विनती हमारी
आत्मा की गढ़ हो ।

बारेकमोर पिता पुत्र...

ईश्वर की माता
कुँवारी मरियम को
उठती परिमल धूप
वायु - मण्डल में ।

मोरयो...

BO'UTHO

Bas 'leebok'Moranesu (*Moranesu Kurishumnin*)

ईशु हमारे, तव क्रूस और
माता की विनती भी से
तव क्रोध एवम् दंडों की
ताडन हमसे दूर कर लो ।

II. HOLY CROSS

PETHGOMO (*Bokn Dakar*)

अपने शत्रुओं को तेरे द्वारा चित करेंगे हालेलुय्या
तेरे नाम से कुचलेंगे दोषी को ।
बैरियों से तूने बचाया हमें हालेलुय्या
शत्रुओं को लज्जित किया ।

बारेकमोर

पिता पुत्र पवित्रात्मा की स्तुति हो
आदी से सदा सर्वदा ही आमेन

EQBO

Sleebo sko Sleebo soke (*Sleeba vennu vellunnu*)

स्लीबा जीता जीतेगा
स्लीबा शैतान को जीता
स्लीबा के जो साक्षी हो
स्लीबा उन सबका गढ़ हो ।

स्तौमेन...

QOLO

Lo dohleenan Men Beesho (*Naadhan koottaullathinal*)

प्रभु जो हमारे साथ, दुष्ट से हम रहेंगे निडर
तेरे कवच से आवृत हम, उसमे हम होंगे प्रशंसित।

बारेकमोर पिता पुत्र पवित्रात्मा

स्लीबा को जो कंधों पर, थामे निकला सियोन से
मृतकों की अस्थियों पर , छिड़के वह अपनी करुणा ओसा।

मोरयो...

BO'UTHO

Sleebo Am'Lekh (Sleeba Vazhuka Swargathil)

स्लीबा विराजे स्वर्ग मे
स्लीबा विराजे पृथ्वि पर
स्लीबा गिरिजाओं दयरों
सब के लिए गढ़ बन जाए ।

III. COMMUNION OF OTHER SAINTS

PETHGOMO (Sadico)

धर्मी खजूर-सा फल-फूल होगा हालेलुय्या
लेबानोन देवदार-सा बड़ेगा।
फलदायक होंगे वे वृद्ध आयु में भी हालेलुय्या
समृद्ध और सुगंधित रहेंगे ।

बारेकमोर

पिता पुत्र पवित्रात्मा की स्तुति हो
आदी से सदा सर्वदा ही आमेन

EQBO

Duk'ronok' O MorThoma (Orupolingum)

तेरे स्मरण मॉर (थोमा)
हो अनुष्ठित भू-स्वर्ग में
तव विनती उनकी गढ़ हो
तेरी स्मृति माने जो।

स्तौमेन...

QOLO

1. ThooboLanbiye (*Bhag'yamNibiyarkum*)

भाग्य नबियों को
भाग्य प्रेषितों को
भाग्य शहीदों को
पुनरुत्थान के दिन।

बारेकमोर. पिता पुत्र...

मसिहा को देखने
अभिलाषित शहीद
तलवार से पंख लिए
उड़े ऊंचाई की ओर।

मोरयो...

2. HoEdonoLazlooso (*PrarthanyinSamayaMithallo*)

विन्ती का अवसर यह हे (मोर ग्रीगोरियोस)
जैसे बहुधा, विनती कर चेलों - नेता सा
तेरे मधु वाणी जो सुने ये मण्डली को
मूसा जैसे दाहिनी-से आशीष दो।

बारेकमोर पिता पुत्र पवित्रात्मा

स्तुति हो पिता की जो चुना (दिवान्नास्योस) को
और तेरी स्मृति मानित की सुत प्रभु को
तुझे मुकुट पहनाए पावनात्मा पूजित
तव विनती से हमेशा हम करुणा प्राप्त करें।

मोरयो...

BO'UTHO

Apees AmanKadise (*Parishudhanmare Ningal*)

हे संतों! विनती करो!
परमेश्वर के सम्मुख तुम
दण्ड और क्रोध की छड़ी को
हम सब से विपाटन ले!

IV. COMMEMORATION OF THE DEPARTED CLERGY

PETHGOMO (*Koh'naikNelb'shoon*)

तेरे याजक धार्मिक आवृत हो और धर्मी महिमा से हा... हा ..
तेरे दास दाऊद के कारण अभिषिक्त का मु-ख मोड न दे ।
यदि तुम्हारे पुत्र मेरे विधान और नियमों का पालन करेंगे हा .. हा ...
उनके पुत्र भी सर्वदा सिंहासन पर बैठेंगे ।

बारेकमोर पिता पुत्र पवित्रात्मा की स्तुति हो
आदी से सदा सर्वदा ही आमेन

EQBO

Reg'leDad'rak Bes Kud's so (*ShuchiyoduShudya*)

निर्मलता से वे जो पाँव
किए स्पर्शन पावन स्थल
पर्दीसा द्वारों से चल
दूतों से मिलकर रहे । स्तौमेन...

QOLO

1. Koh'neDab'HoobeD'Moran (*NirmalaMadhb'hayil*)

पावन बलिवेदी में

तेरी सेवा जो किए

प्रभु तेरे दूतों संग

याजक को ले जावें सुरलोक।

बारेकमोर. पिता पुत्र...

याजक जो कुशलता से

सेवा किये देवसुत का

तेरे पुनरागमन के दिन

हो स्मरण और मुख शोभित।

मोरयो...

BO'UTHO

1. M'sheehoDeesaik (*Acharyesa*)

मसीह - मुख्याचार्य ! स्तुति तेरी, पुण्य दे दे

याजक जिसने किये अर्पण तव रहस्यों का।

V. COMMEMORATION OF FOR THE DEPARTED FAITHFUL

PETHGOMO (*Ak'Dam'Rahem*)

जैसे बच्चों पर पिता दया करता है हालेलुय्या

प्रभु भक्तों पर दया करता है!

घास तरह मानव का दिन हालेलुय्या

खेत के फूल तरह खिलता है

बारेकमोर. पिता पुत्र पवित्रात्मा की स्तुति हो

आदी से सदा सर्वदा ही आमेन

EQBO

AbdaicDashkebAlSab'rok (*Shranathale*)

तेरि कृपा शरण मे
दास वे जो निद्रित हुए
तव जीवित स्वर जगा दे
कब्र से परदीसा की ओर ।

स्तौमेन...

QOLO

1. Hab'lol Eethok (*Uyirekunon rajav*)

जीवन दायक राजा
महिमा से उतर आये
मृतकों को जीवन जिलाने
कब्रों से उठेंगे
मिलकर उसकी स्तुति करेंगे
जो मृतकों को जीवन दिया ।

बारेकमोर । पिता पुत्र...

“ मेरे तन जो खाए
पावन लहूँ जो पीये
ना छोड़ूंगा मैं पाताल जाने
नित्य जीवन वे पाएं
मृत्यु मैंने आस्वदन किया
तेरे ये वचन है कितने मधुर।

मोरयो...

BOU'THO

1. MulkonD'KabelMenok (Maramathinuyare)

क्रूस वृक्ष पर जो प्रभु ने
दिया था चोर को वचन
वे मृतकों को भी मिले
जिसने त्रित्व को माना!

गीत (ALTERNATIVE QUQLIYON)

पाप मोचन हम तो पाएँ,
पुनरूत्थान से मसीहा के,
हम बोले विश्वास समेत,
पावन है परमेश्वर सुत,
जिस ने बचाया स्लीबा से,

जय हो जय हो, प्रभु यीषु की। (३)

पावन-पावन तू पावन,
स्मृति मानित तो जिसने की,
पावन जननी संतों की,
विश्वासी जन मृतकों की,

जय हो जय हो..... (४)

संग हमारे पावनदल में,
स्वर्गिक सेना है मौजूद,
परमेश्वर के सुत के तन के,
करती है तो जयजयकार,

जय हो जय हो..... (४)

बलिवेदी पर प्रभुवर तेरी,
याद की जाती उनकी तो,
भाई बहनों तातजनों की,

नेता माताओं की भी,
दिन में तेरे आने के,
स्थित कर उनको दाएँ तो, जय हो जय हो..... (४)

अथवा

प्रभु हम पर दया कर, क्रिस्त हम पर दया कर
क्रिस्त हमारी विनती सुन हमारी विनती पूरी कर
स्वर्ग पिता हे परमेश्वर, हम पर दया करा।
पुत्र मसीहा तारणहार, हम पर दया कर
पवित्र आत्मा परमेश्वर, हम पर दया करा।
त्रियेक पावन परमेश्वर हम पर दया करा।
पवित्र माता हे मरियम! हमारे लिए विनती कर
ईश प्रभु की निर्मल माँ, हमारे लिए विनती कर
हे धर्मपिता संत थोमा हमारे लिए विनती कर
प्रभु ईशु के शिश्यगणों, हमारे लिए विनती कर
हे संत पतरस, संत पौलुस, हमारे लिए विनती कर
ग्रीगोरियोस, दिवानासियोस हमारे लिए विनती करा।
संत गीवरगीस विनती कर, हमारे लिए विनती कर
संत कुरियाकोस विनती कर, हमारे लिए विनती करा।
हे संत यूलिति विनती कर, हमारे लिए विनती कर,
संत बस्सेलियोस विनती कर, हमारे लिए विनती करा।
हे मेमना परमेश्वर का, हम पर दया कर
जग के पाप तू हर लेता, हमारी पूरी लिए विनती करा।

